

# 'ehoo

PLATA D'INFORMAZIUN DL COMUN DE BADIA | Nr. 01/2021 - Jügn 2021 - [www.comunbadia.it](http://www.comunbadia.it)

## TAN VEL PA NOSC AMBIËNT?

A ci sunse pa  
bogn da renunzié  
por le mantigní?



## INDESC

- 3 Le grup de laur ComunClima se presentèia
- 4 Relaziun sön l'energia consumada tl 2020
- 6 Le proiet „Mava Seggo“
- 10 Quiz Clima
- 15 Ressanamënt energetich
- 16 Ciaré dles munts: Manco ciomënt, plü natöra!
- 18 „WOWNature“ y i proiec ecologics metüs a jí tl'alta Val Badia
- 20 Le dagní sostenibl á 17 obietifs
- 21 N valgönes domandes a Christian Pedevilla
- 22 Refodam y ciomënt. Ciodí é pa la racoiüda despartida tan importante?
- 26 Informaziuns por despartí y desgorje le refodam tla dërta manira
- 27 Descíaria de Col Maladët: orars, gestiun, prisc
- 28 Co se comporté tl caje de n „blackout“ y de evënc climatics estremis
- 32 L'„economia por le bëgnester de düc“

## IMPRESSUM

La plata vëgn fora 3 iadi al ann y dada fora dal Comun de Badia.

Registrada pro le tribunal de Balsan 2/93. Responsabl do la lege dla stampa é Werner Pescosta.

Comité de redaziun: Werner Pescosta, Elvis Burchia, Elide Mussner, Egon Ploner, Markus Valentini. Por contacté la redaziun: eho@comunbadia.it - Impaginaziun: Pentagon Stampa: Karodruck

# TAN VEL PA NOSC AMBIËNT?

## A ci sunse pa bogh da renunzié por le mantigní?

Les ultimes edemes é le Comun de Badia rové te tröc foliec y ti notiziars deache la maioranza dl Consëi á lité cuntra la candidatöra dl'Alta Badia coche post da fá i Campionac dl monn de schi tl ann 2029 o dedô.

Zacai arata che chësta dezijiun sides stada na renunzia a na bona ocajiun da crësce tl setur turistic, d'atri é dla minunga ch'al paies la mëia da renunzié a na iniziativa cun tröpes consequënzes, por valch d'ater che á poester plü na gran valüta.

La dezijiun che le Consëi de Comun á tut cun na maioranza tlera é ince n sëgn evidënt che nia düc n'á la medema minunga sön la direziun te chëra ch'i orun jí ti proscimi agn. Sc'al vëgn baié de „nosta natöra, de nostes munts“, é düc a öna ch'ares dess gní sconades, deach'ares é la cossa plü de valüta ch'i un, chëra che fej gní adalerch vigni ann tröc ghesc che ó se destanzié dal petun y dal caos dles cités. Plü ria devëntera canch'an mëss spo tó dezijiuns sön ci ch'i orun fá o nia fá por mantigní chësta natöra y chëstes munts. Tan pón pa „sacrifiché“ por le bëgn dl turism, dl'economia? O risciunse ince da renunzié a na pert dla natöra, da se petoné ite por orëi arjunje deplü ch'i n'un bele y da fá la medema fin co le Re de Fanes, che â tradí so popul por le tesur dl'Aurona y che é porchël gnü petrifiché?

Sigü él che le Comun de Badia á bele metü man da deplü agn incá cun initiatives che dess daidé mantigní l'ambiënt y sconé la natöra. Por i vari che é gnüs fac é le Comun ince gnü reconesciü l'ann passé coche ComunClima d'arjënt. L'idea é de jí inant de chësc vers cun n grup de laur ComunClima, o Team Energia, coch'al ti vëgn ince dit, che s'incunta deplü iadi al ann por valuté ci che le Comun y ci che nos düc podun fá por mantigní la natöra, por che les generaziuns che vëgn pois vire te n ambiënt olach'an se stá saurí. Chësc fin n'é dessigü nia saurí da arjunje, te n momënt olache tröc jogh se stënta bele da vire te na valada che é bele chersciüda dassënn te tröc ciamps, val' iade zënza ciaré a nosta cualité de vita, te nüsc paisc olach'i risciun da n'ester nia plü patruns.

Tles plates che vëgn do vëgnel presenté n valgönes tematices cun chëres che le grup de laur ComunClima, o Team Energia, s'á dé jö y che dess nes daidé pensé sura, olach'i sun y olach'i orun jí.

# COMUNCLIMA

## Le grup de laur se presentëia

**I mèmberi dl grup de laur „ComunClima“, le „Team Energia“, coch'al ti vëgn ince dit, spliga en cört sües motivaziuns da porvé da fá valch por mantigní l'ambiënt y sconé le clima.**

### Markus Valentini

„Gonot se fajunse ert da sparagné cun l'energia ch'i un a desposiziun. Important él ch'i imparunse ince nos, sciöche comunité, da l'adoré zënza la spreché.“



### Elide Mussner

„Ciaré de nosta tera é n dovëi, nia na opziun. Ci monn orunse pa ti lascé a nüsc mituns y a nostes mitans? Sconé l'ambiënt ó dí sconé nosta ciasa, le post olach'i viun y olach'i sun ma de passaje. Sconé l'ambiënt é na chestiun de respet y de solidarrieté.

L'impëgn dl Comun de Badia sciöche ComunClima é dër prezios, tröc vari importanc é bele gnüs fac y al me dá gran ligrëza da podëi dé mi contribut sciöche pert dl ‚team energia‘.“



### Walter Valentin

„Nosc paisc y nosta natöra me stá dër a cör. I un düc le dovëi da mantigní nosta contrada y da la dé inant coch'i l'un ciafada.“



### Iaco Frenademetz

„Lö feji pert dl ‚Team Energia‘ deach'i sun dla convinziun ch'i messunse düc fá valch por sconé y mantigní l'ambiënt te chël ch'i viun, ince por les generaziuns che vëgn.“



### Bernadette Crazzolara

„Gian feji pert de chësta comisciun preodüda dal Comun, deache an pó porté ite tröpes de piceres propostes por n dagní plü sann por nos düc!“



### Elvis Burchia


„Le clima y so mudamënt é na tematica dër atuala y ara nes reverda düc canc. Le stüde d'ecologia me pïta na bona basa te chësc ciamp por fá pert de chësc grup. I sun contënt da podëi dé mi contribut por la sconanza dla natöra y dl ambiënt por le bëgn dles generaziuns dl dagní.“



### Edith Dapoz

„Ti lascé ales generaziuns che vëgn do na natöra plü nëta y plö bela, chësc porvunse da arjunje cun le proiet ComunClima.“





Giulan al proiet ComunClima, che le Comun de Badia fej para cun gran diligënza dal 2017 incá, unse ince la poscibilitè da tigní sot a control le consum d'energia dles ciases y di locai de proprietè dl Comun.

# ComunClima Badia

## Relaziun sön l'energia consumada tl 2020

Cun n program aposta ch'an á a desposiziun pón ciaré do demeztrú l'energia che vëgn consumada y an s'intënn ince atira sc'al é pordüdes. Vigni ann vëgnel ciaré do tan ch'al é gnü consumé indöt. Insciö á l'Aministraziun ince dac concrec tla man che dij olach'al é ciamó debojëgn da fá valch.

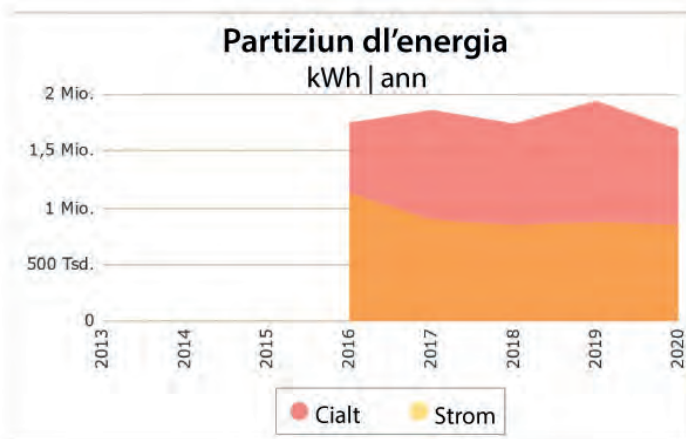
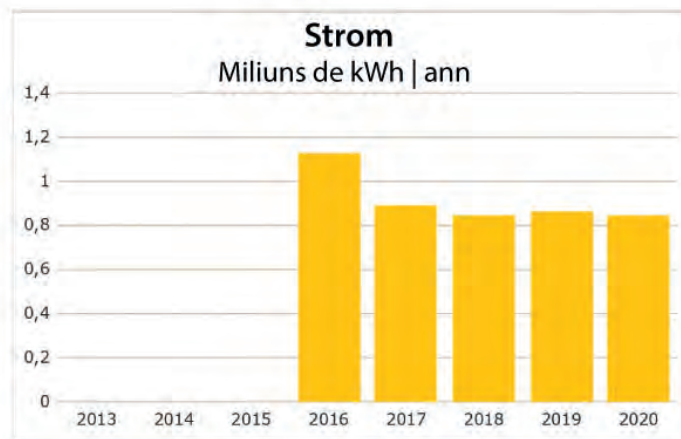
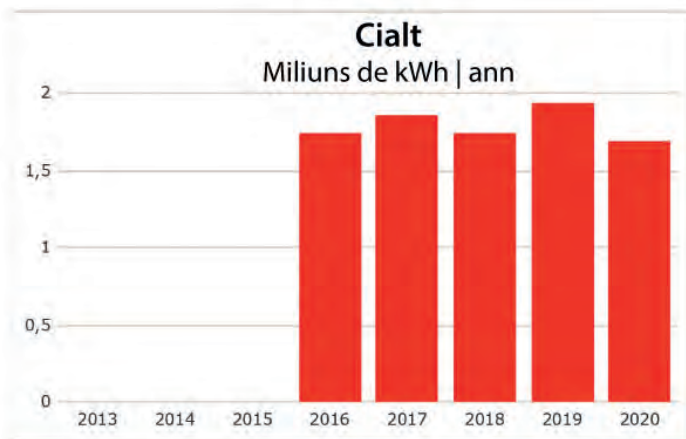
Dessigü él ince evënc straordinars, sciöche la pandemia Covid-19, che á süa faziun sön le consum dl'energia. De chësc messarån spo tigní cunt pro les valutaziuns di agn 2020/21. Te de te caji ne depënn le mënder consum nia da n mioramënt dl'efiziënza dles strotöres y infrastrotöres, mo ma dal fat ch'an á adoré demanco energia.

Cina sëgn án abiné adöm i dac che reverda le consum de forza elettrica y por le scialdé. Tl dagní gnarál ince tigní sot a control le consum che reverda i mesi de laur dl Comun y plü inant ince l'ega.

Te chisc ultimi agn á Mirko Rudiferia, colaboradú dl Comun, fat n laur de gran valüta che á pité la poscibilitè da ciaré do y valuté i dac che reverda le consum d'energia. Él á abiné adöm y dé ite tl program online düc i dac che jô debojëgn, sön la basa dles fatures che le Comun á paié te chisc agn por le consum d'energia. Le Energieinstitut de Vorarlberg che respogn por le bun funzionamënt dl program informatich (software), dá ite vigni ann dër avisa les temperatöres reales che é defora, por che i resultatc stimenëies. Chësc é ince dër important por evité che les temperatöres de istá dër cialc o inverns dër frëic pois mudé i resultatc.

Dai grafics pón avisa odëi fora che tl 2020 é le consum d'energia por le scialdé plü bas co chël di agn da denant, ci che taca almanco en pert adöm cun la pandemia. Defat n'án nia podü adoré düc i locai fora por döt l'ann coche zënza.

An vëiga ince che tl 2019 é le consum d'energia por le scialdé de 1.944.532 kWh sté plü alt co tl ann 2018 cun 1.745.352 kWh.



Chësc aumënt é sozedü ajache l'invern 2019 é sté trö plü frëit co chël dl 2018 y an vëiga avisa ch'al é sté da scialdé deplü dis alalungia.

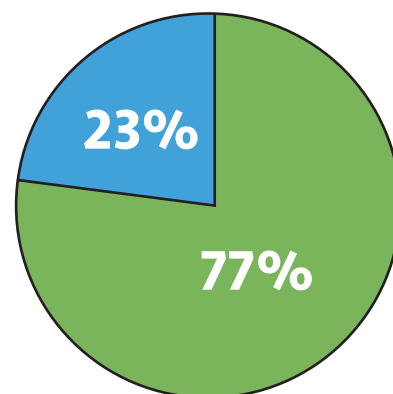
I ultimi agn á le Comun bele metü man da mudé fora les löms dl'ilominaziun publica cun löms a LED. Porchël pón s'aspeté che le consum de forza eletrica vais zoruch ti proscimi agn, dal momënt che les löms a LED é plü efiziëntes. Porchël possedel ince gní tut demez val' löm ch'an n'adora nia plü.

Le Comun de Badia pó mostré sò ch'al é bun da scialdé sü frabicac y locai cun le 77% de energia renovabla, scialdan cun lignan y cun forza eletrica „eco“. N bel resultat! Por curí le 23% che resta vëgnel scialdé cun gas y adoré forza eletrica nia renovabla.

Insciö pón dí che por le 77% dl'energia da scialdé che le Comun adora, n'án degöna emisciun de CO<sub>2</sub>, deperpo che le 23% de consum d'energia nia renovabla gaujëia na emisciun de 299,61 tonelades de CO<sub>2</sub>.

Por sparagné energia él important da ciaré do demeztrü ch'al ne sides nia pordüdes de forza eletrica y de cialt, che i frabicac sides bun isolá y i.i. Mo chësta é ma öna na pert dl dovëi dl'Administraziun y ince di zitadins y dles zitadines.

Avisa tan importanta é la manira de fá de vignun y de vignöna, coch'i nes comportun, sc'i ciarun bëgn düc da sparagné energia y ega. Ciarun da sparagné chëstes döes ressurses importantes! Insciö fajunse düc valch de bun y de concret por mantigní n eco-sistem dër delicat!



ENERGIA RENOVABLA - 0 tonelades CO<sub>2</sub>

ENERGIA NIA RENOVABLA - 299,61 tonelades CO<sub>2</sub>

**MAVA SEGGO**, n proiet söi social Facebook y Instagram, metü a jí da n grup de studënc de Südtirol, Ves presentëia fac che reverda la situaziun climatica y soluziuns da concretisé tl dagní.

Le proiet **MAVA SEGGO** dess informé sön fac importanc che reverda le mudamënt dl clima, dantadöt te Südtirol. Sön la tematica dl scialdamënt dla tera aldon tröp, mo gonot ne savunse nia ciüna che é la situaziun reala. Chësta plata pîta informaziuns basades sön analyses scientifiches spligades te na manira scëmpla. Ara ó mostré sö faturs concrec che alimentëia le mudamënt climatich y presenté soluziuns da concretisé tla vita da vigni de por stimolé n stil de vita plü ecologich.



# LA SCONANZA DL CLIMA Y DLA NATÖRA MËT MAN TE NOSC PICE

Mava Seggo, n inom dër particular, de ci se tratera pa pordërt?



Le proiet „Mava Seggo“ é nasciü dan da n ann sön iniziatiava de n grup de studënc de Südtirol. Al momënt nen n'él 5 che porta inant chësc proiet.

**Alexander Schönafinger** (25) da Jenesien, **Elvis Burchia** (26) de Badia y **Janin Höllrigl** (23) da Tschermes é tl laur da stlü jö n master d'ecologia („Master Ökologie und Biodiversität“) tl'université da Desproch, **Gabriel Boragine** (24) da Balsan laora y vëgn istruí tl setur di produc da lat y **Verena Spilker** (32), ince da Balsan, é laureada y laora tl ciamp dl'ecologia dla contrada („Landschaftsökologie“).

L'inom „Mava Seggo“ é dialetal y dër particular: al dess ester n'espresciun da se fá demorvëia, che ince nos te nosc pice podun contribuí ala sconanza dla natöra y de nos instësc. Insciö ti vëgnel dé na gran importanza a de pices soluziuns ch'an pó concretisé tla vita da vigni de por ti jí adicuntra a n stil de vita plü ecologich.



Janin Höllrigl



Alexander Schönafinger



Verena Spilker



Elvis Burchia



Gabriel Boragine



## CARES É PA LES SFIDADES PLÜ IMPORTANTES ALDEDAINCÖ?

**Janin:** Le mudamënt climatic é un di plü gragn prighi alde-daincö, sciöche ince le smendrimënt dla varieté dles sorts y d'atri problems. Chësc ó dí che nostes ativités ne pó nia ma se concentré sön la reduziun dl'emisciun de gasc sera artificiai. Sc'i orun veramënter fá val' por nosta tera y por nosta esistenza, spo messunse mëte en dübe nosc stil de vita y le mudé devers dla sostignibilité. La politica, le setur economich,...: düc messun trá tla medema corda! I problems d'alde-daincö y les soluziuns é dassënn intorcherá y complicá, porchël vál debojëgn da tigní adöm.

## NA PANDEMIA É INCE GNÜDA LAPRÓ. L'ANN PASSÉ PARÔL CH'ARA NE JISS PLÜ DA FÁ NIA, MO DAL'ATRA PERT MINÂN DA ROVÉ SNEI INDÔ DEREVERS ALA NORMALITÉ. OSC GRUP „MAVA SEGGO“ É PROPI NASCIÜ TRATAN LE PRÛM „LOCKDOWN“, ÉL VËI?

**Elvis:** Ara stimenëia! Nosc grup é propi nasciü tratan le pröm „lockdown“, d'aurí. Dal mëte man dla pandemia ne savônse nia ciamó avisa ci ch'al foss sozedü y insciö s'á la jënt tigní ales prescriziuns zënza baudié. Tl medemo tēmp podônse amiré la faziun straordinaria sön l'ambiënt, sciöche por ejëmpl i canai cun ega dër tlera y nēta a Aunejia. D'isté é la situaziun jüda damí, da d'altonn éra indere jüda vare por vare indô peso. A chësc peioramënt, che é da s'aspeté, n'ēse nia arjgná ca bun y porchël él sté ri da l'afronté. Insciö á la jënt metü man da mëte en discusiun tröpes cosses, dantadöt dezijiuns politiches. Le tigní adöm, de chël ch'al é tan gnü baié tratan le pröm tēmp dla pandemia, é plan plan jü zoruch. Critiches costrutives y iustificades é do nosta minunga zēnzater la premissa por mioré vigni sort de situaziun. Mo canch'ara nen vá dl mudamënt climatic ne passenëia les critiches gonot nia, deache dac y numeri scientifics baia da susc. La pandemia s'á dé y se dá tres ciamó la poscibilité da ponsé do a dōtes les poscibilités che la sozieté á. La crisa s'á ince desmostré che demanco pó ince ester deplü y che vignitant podessun ince renunzié a val', o? Por jí a mioré la situaziun che reverda le

mudamënt climatic vál dessigü debojëgn de tröpa forza d'orenté, resistēza y flessibilité. Mo, i ne le fajun mine por la tera o por le clima, mo por nos instēsc, por le generaziuns dl dagní.

## MINËISE D'ESTER BOGN, CUN FAC SCIENTIFICS, DA ARJUNJE TRÖPES PORSONES POR TI LASCÉ ODËI TAN IMPORTANT CH'AL FOSS DA JÍ DEVERS DE N STIL DE VITA PLÜ ECOLOGICH?

**Verena:** Fac scientifics é do nosta minunga dër importanc y la basa de döt cant. Numeri y modei é por tröc dër astrac. Porchël orunse i presenté te na manira scēmpla y i trasformé te messaji por düc. Le sconanza dl clima y dla natöra á na gran varieté y ara pó mëte man te nosc pice. Vignun de nos pó dé so contribut: ponsé ci cumpré ite, mangé manco cern, sparagné energia eletrica, evité tröp refodam. Chisc é ma n valgügn ejëmpli ch'an pó integré tla vita da vigni de.

## TE CIÜGN SETURS ÉL SCIALDI DEBOJËGN D'AZIUNS CONCRETES A LEVEL DE SÜDTIROL?

**Gabriel:** Sc'i tolun en considraziun döt Südtirol spo él des-sigü i seturs dl'agricoltöra y dla viabilité. Chiló él tl ultim de-zen gnü fat deplü vari a level provincial che vá dessigü dl dër vers.

## NE FOSS AZIUNS RADICALES DE RENUNZIA DA PERT DE VIGNUN DE NOS NIA PLÜ EFIZIËNTES?

**Gabriel:** Aziuns radicales de renunzia foss dessigü na solu-ziun poscibla, mo intratan sunse ausá a n cer lus, a chël ch'al é ri dí de no. Na bona combinaziun inanter lus y renunzies é es-senziala, mo al vá debojëgn de technologies nōies che pormët da vire inant sciöch'i sun ausá, mo che dá tl medemo tēmp la poscibilité da sconé la natöra. I auti y la plastica é dui ejëmpli che fej oramai pert de nosta vita da vigni de, mo ince chiló vára da lauré fora alternatives plü ecologiches

## TECNOLOGIES NÖIES PORT INCE PROBLEMS NÜS, O?

**Alexander:** En pert n'é l'inovaziun nia ciamó tan inant ch'a-ra messess ester por garantí la sconanza dla natöra. Por avèi na poscibilitè messará les inovaziuns nöies, danter estraziun/produziun dla materia pröma y adoranza tla vita da vigni de, s'orienté do i „17 travers por n svilup sostenibl“ (www.17ziele.de). Al podess gní tut ca conzec, en pert bele laurá fora, che rapresentà plüdadâ n'inovaziun, mo che n'á col tēmp nia porté chi resultac ch'an s'ess aspeté. Chisc podess tres ciamó gní ampliá y adatá, coche por ejēmpl le „car-sharing“ y le „bike-sharing“.

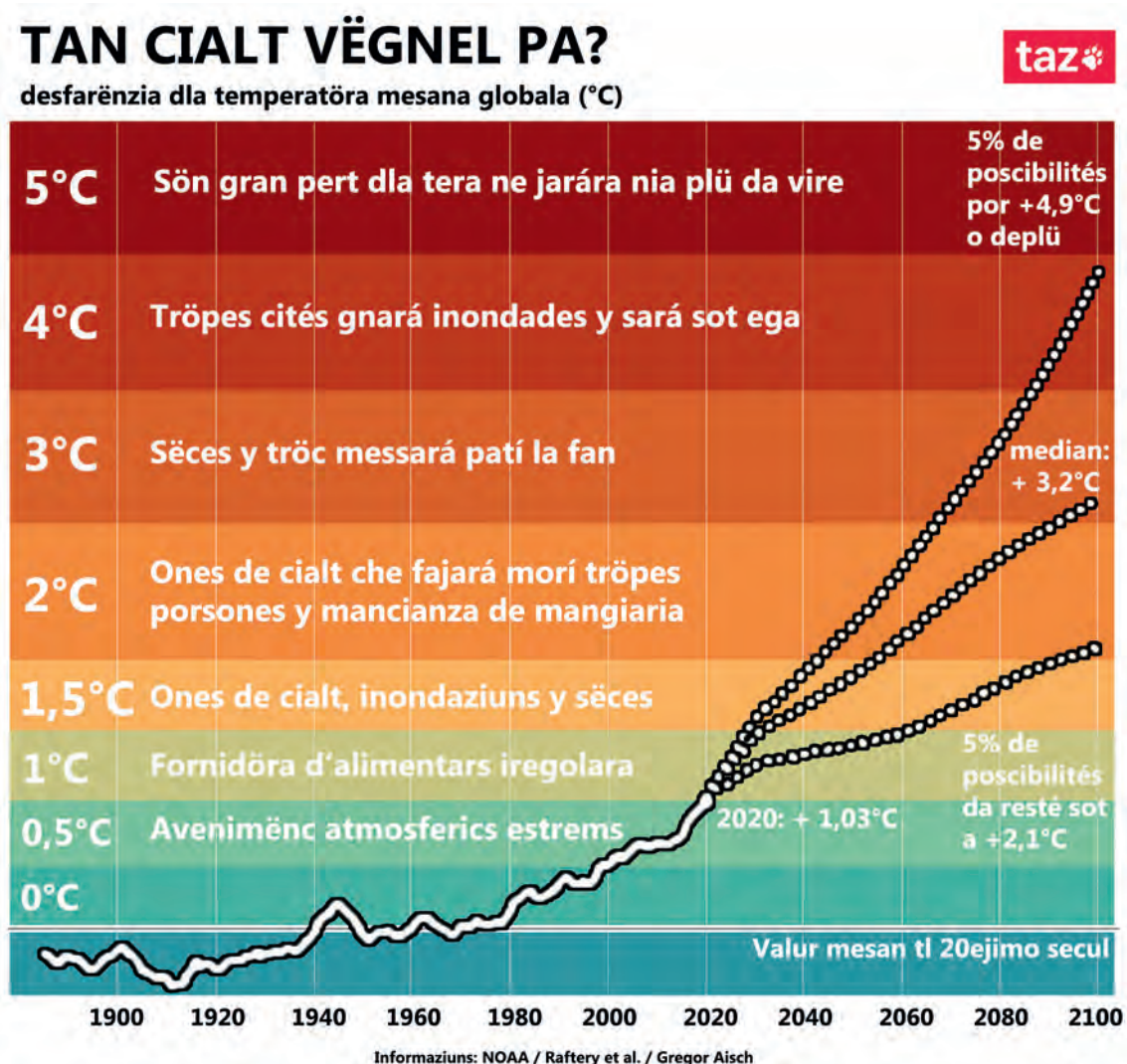
## CI VĚGNEL PA PUBLICHĚ AVISA SÖN OSTA PLATA?

**Elvis:** Nüsc „Gamechanger“ plü importanc é do nosta minunga les pices cosses che vignun de nos pó fá tla vita da vigni de, porchël ciarunse da dé consëis da mēte en pratica gonot cun n pice sforz. I publicun dagnora trēi articui che reverda tematiches desvalies y che é caracterisá da trēi corusc. Le pröm „post“ bröm é na domanda „Co fossera pa sce...“ che vignun

de nos dess se fá. Cun le secundo „post“ vĚrt orunse presenté val' soluziun da integré tla vita da vigni de y cun l'ultimo „post“ ghel presentunse fac y numeri scientifics sön la tematica tuta en conscidraziun. Cun „post“ cöci publicunse ince de pici consëis (#alltagsTIPP) che pó pormēte da fá val' por nosc ambiēnt y jí devers de n stil de vita plü ecologic. Nosta forza de orenté y la desponibilitè da dí de no a n valgönes cosses pó ester dezisives.

## UNSE NOS CONSUMADUS FORZA ASSÁ?

**Verena:** Canch'i jun a cumpré ite podunse chirí fora che y ch'i orun sostigní. Vigni zetola de cassa pón odèi coche poscibilitè da tó na dezijiun. Intratan ne cunta nia ma plü le prisc y la cualité, mo ince la sostignibilitè di produc. Chi che ó cumpré ite produc sostenibli dess ince podèi i damané y i ciáf. Le comerz á te chësc ciamp na gran importanza, mo ince nos instësc. Adöm se tolunse sö responsabilités, dala produziun di produc cina la cumpra. Ester bogh da mantigní la competitivité söl marcé ó ince dí ciaré danfora, jí ite tles ghiranzas di consumadus y davagné insciö süa crēta.





**VES DAMANËISE INCE OS CHI CHE É RESPONSABLI DE DÖT CHËSC?**

**Alexander:** Chësta domanda ne dess nia ester sëgn tl zën-ter dl'atenziun. Al é important ch'i sunse bogn, düc adöm, da mantigní y da cherié n dagní che se lascia vire le miú ch'ara vá. Sc'i jun düc, ince les vedles generaziuns, devers dla sostignibilité, spo sará les consequënzes di fai che é gnüs fac tl passé nia tan granes. Porchël é important ch'i odunse ite ci ch'i falun y olach'i podun fá damí.

**AN ALDA GONOT BAIAN DL TRAVERT DI 1,5°C: DE CI SE TRATERA PA PORDËRT?**

**Elvis:** Chësc travert ó dí che cina l'ann 2100 dess la temperatöra mesana globala crësce cina 1,5°C en confrunt al 1850. L'ann 1850 vëgn tut ca sciöche referimënt, deache dailó ál metü man la revoluziun industrial, che á porté a na gran emisciun de gasc sera artificiai, gaujan insciö n aumënt dla temperatöra mesana globala, sciöch'an pó odëi te chësc diagram. Le diagram mostra ince ciünes che é/podess ester les consequënzes.

**LE TÈMP POR MUDÉ LE TREND N'É NIA PLÜ TRÖP: É PA LE TRAVERT DI 1,5°C CIAMÓ REALISTIC?**

**Janin:** Sce le travert di 1,5°C dl tratat climatich de Paris é ciamó realistich n'él degügn che sá. An ne sá gnanca avisa canch'i rovarun a cer punc olache le sistem climatich pó tomé adöm. Mo chësta domanda, sce le travert é realistich o no, ne dess nia tan ester tl zën-ter dl'atenziun. Al momënt unse le compit da limité i dagns por ti pormëte ales generaziuns che vëgn n dagní, na tera sön chëra ch'an pó vire bun. Chësc é le travert plü important da arjunje! Nos sun dla minunga che sce düc fej para sunse bogn da l'arjunje.



# #0 Quiz

## Quiz Clima: n quiz sön la sostignibilité dl clima y dl ambiënt

LE GRUP DE LAUR POR LE COMUN CLIMA S'Á EN CHÈSC ANN STUDIÉ FORA N QUIZ CHE DESS DAIDÉ SENSIBILISÉ DÜC CANC SÖN L'IMPORTANZA DA SCONE LE CLIMA Y L'AMBIËNT. I PRÖMS ARGOMËNC CUN DOMANDES, OLACHE DÜC PÓ RESPOGNE.

I ZITADINS DL COMUN DE BADIA Y INCE JËNT DE D'ATRI COMUNS – É BELE GNÜS PRESENTÁ ONLINE SÖN LA PLATA INTERNET DE NOSC COMUN. D'ATRI GNARÁ CIAMÓ LAPRÓ. LE JÜCH DESS JÍ INANT CINA LA FIN DE MESSÉ DL 2021.



## ► Co fejon pa da tó pert?

Vigni vëndres, dai 07.05. cina ai 30.07., vëgnel publiché sön la **plata internet dl Comun de Badia** na „novité“ cun n consèi coch'an pó fá da se comporté te na manira sostenibla y lapró ciamó na domanda por le quiz.

An pó ince tó pert se scron ite ala „newsletter“ tres la plata internet dl Comun de Badia, o **desciarian jö la app „Gem2Go Südtirol“** sön le smart-phone. Sc'i Ves anuzèis de öna de chëstes poscibilités, ciafëise diretamënter por mail o sön Osc zelular düc i consèis por na majera sostignibilité y les domandes a chères ch'i messëis respogne dërt.

An pó respogne clican sön le link do avëi dé ite la misciun e-mail. Ala fin gnarál spo **trat fora ala niza** cun sistem telematic n davagnadú o na davagnadëssa. Chi che davagna gnará avisá por e-mail anter dões edemes dala fin dl concurs.

**An pó davagné na „Museomobil-Card“ por 6 porsones, che vel por 3 dis.**

Plü iadi ch'i tolëis pert, plü poscibilités ch'i ëis da davagné.

Por d'atres domandes pón contaté i mëmbri dl grup de laur por le Comun Clima o ince l'Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige che acompagnëia le grup sön les chestiuns che á da nen fá cun le clima y l'ambiënt.

**Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige**

Strada Talvera, 39100 Balsan

[www.oekoinstitut.it](http://www.oekoinstitut.it) / [office@oekoinstitut.it](mailto:office@oekoinstitut.it)

Al ne resta nia d'ater da fá co mëte man y tó pert! **I nes confortun sön Osta partezipaziun!**

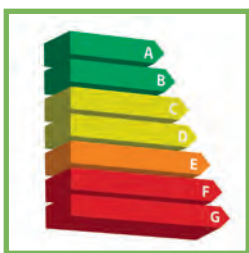


## #1

### Consèi por n svilup sostenibl por le **ComunClima Badia ILOMINAZIUN CORETA**

De pices aziuns cun de gragn resultat. Bele de pices cosses dèida da desmendrí le consum d'energia te ciasa.

- **Destodé la lóm!** Löms impiades te ciamenes ötes adora energia por nia. Canch'an vá fora de n local por plü co 5 menüc spo desson destodé la lóm.
- **Löms LED** sparagna l'85% di cosc por l'energia en confrunt ai pirns dla lóm tradizionai. Ince sce les löms LED costa deplü canch'an les cumpra, eson bogn da se paié jö i cosc te 3 agn tres le sparagn d'energia
- Jovesse dla **lóm naturala** y impiede les löms ma canch'i les adorëis veramënter.



## #2

### Consèi por n svilup sostenibl por le **ComunClima Badia SPARAGNÉ STROM PRO APARAC ELETRICS**

Aparac eletrics adora ince tröp strom canch'ai é ma impiá, zënza ch'an i mëtes a jí. Evitede chësc consum por nia de strom cun l'aiüt de n valgönes mosöres efiziëntes:

- Cumprede aparac eletrics cun cabli che sparagna energia, ai messess ester almanco „B“ (metede averda: al é n cabl che vëgn fat da chësc ann 2021 inant). Insciö pól gní sparagné cina n terzo dla cuantité de strom che vá debojëgn.
- Sc'i ne i adorëise nia, spo destodede daldöt i aparac eletrics, por sparagné n consum por nia de energia che i aparac adora tla modalitè „stand-by“. Le medemo vel ince por i PCs y por i video.
- Ciarede da implí daldöt les mascins da lavé tais y da lavé guant, denanco les mëte a jí.



## #3

### Consèi por n svilup sostenibl por le **ComunClima Badia SCIALDÉ TLA DËRTA MANIRA**

Scialdé cun n pü' de ciorvel, mo co pa? Le scialdé adora te ciasa le plü energia, porchël vára da sparagné cotan bele ma da mëte averda a n valgönes pices cosses:

- Arbassan la temperatöra de 1 n degré te n local, pón bele sparagné le 6% d'energia
- Lascé ite aria frësca é important, mo al mëss gní fat te na manira controlada. Sc'an deura sö indortöra les finestres da 5 a 10 menüc al de spo vára – invers a lascé les finestres ma n pü' davertes – da mudé fora snel l'aria, zënza perde tröpa energia.
- De nót y ia por le de, canch'i ne sëis nia a ciasa, menede jö n momënt le scialdamënt. I ti nen fajëis na bona al ambiënt y ince a Osc tacuin.



## #4

### Consèi por n svilup sostenibl por le **ComunClima Badia ARBASSÉ LA PRODUZIUN DE REFODAM**

Les cuantités de refodam che vëgn tres maius n'é nia ma n problem por les desciaries bele plënes te Südtirol, mo é ince n gran pribo por l'ambiënt y por le clima. Sc'an müda cer comportamënc, pón almanco fá valch por jí cuntra le problem dl refodam

- Ciarede da chirí fora **produc che tëgn dî y ch'an pó ince cuncé**

- **Ponsede do avisa** a ci ch'i cumprëis y cumprede ma ci ch'i adorëis veramënter
- **Scinchédi jüc** o libri ch'i n'adorëis nia plü a scores/biblioteches y dede jö guant ch'i ne tolëis nia plü a chi che cöi adöm guant vedl (ciamena dal guant, Caritas)
- Toleda **materiai che pó gní anuzá deplü iadi te deplü manires** impede materiai che pó ma gní tuc un n iade
- Boiede **ega de spina impede co ega de boza**
- **Imprestesse y imprestede ia** produc/cosses ch'i adorëis dainré
- **Despartide y reziclede** düc i materiai che ne pó nia plü gní adorá. Chiló ciafëise n valgönes informaziuns generales sön la despartiziun dl refodam y le refodam bio dl Comun de Badia.



## #5

### Consëi por n svilup sostenibl por le **ComunClima Badia CUMPRÉ ITE CIARAN DA TÓ LE PLÜ CH'ARA VÁ PATÜC NIA CONFEZIONÉ**

La manira plü scëmpla da ciaré dl ambiënt é chëra da ne lascé nia ite te ciasa chi materiai che vëgn tuc da fá ia y confezioné le patüc. Ciarede bele canch'i cumprëis ite cun ci sort y cun tan de materiai che le patüc é fat ia, por avëi dedò manco refodam da sciuré demez. Sön ci desson pa ciaré?

- Toleda produc che é ma **püch fac ia o che n'é daldöt nia confezioná**
- Ciarede da adoré **materiai che ne fej nia dann al ambiënt, ch'an pó adoré deplü iadi** (p.ej. bozes de plastica o de spidl ch'an pó adoré danü) o contignidus olach'an pó ciarié do
- **Evitede** patüc fat ia deplü iadi
- Cumprede ordöra y verzöra **nia injopada**. Val' sort d'ordöra y verzöra é bele injopada te na manira „naturala“ te süa scüscia.
- Cumprede plütosc de **gran confeziuns** co tröpes de piceres



## #6

### Consëi por n svilup sostenibl por le **ComunClima Badia RAIONAL – SAJONAL – BIO – IÜST**

Tröc alimënc ch'i consumun vigni de vëgn importá da Paisc dër dalunc o crësc te ciasas de spidl. Les consequënzes é iadi lunc de trasport, de gran cuantités de refodam y n gran consum d'energia. Chësc n'é nia ma de dann por l'ambiënt, mo ince por nosc bëgnester. I consumënc dess porchël mëte averda dantadöt a chëstes cosses:

- **Cumprede ite produc de Osc raiun**, sön i marciá di paur, botëghes söi lüsc da paur y te botëghes bio: insciö sostignëise ince l'agricoltöra y i produzënc dl post
- Cumprede produc de sajun. Le calënder dles sajuns („Saisons-Kalender“) dla VZS Ves dëida da chirí fora tla dërta manira
- Ciarede te botëga sön l'etichëta „bio“ che evidenziëia i alimënc „sostenibli“ dal punt d'odüda ecologich o porvede fora la botëga bio plü daimpró
- Cumprede dantadöt produc cun l'etichëta de cualité „Fair-Trade“, che garantësc condiziuns de produziun iüstes dal punt d'odüda sozial y ince n comerz iüst



## #7

### Consëi por n svilup sostenibl por le **ComunClima Badia RENUNZIÉ AL AUTO**

#7 Autofrei ©Pixabay

La mobilité é n tema important por la sconanza dl ambiënt y é öna dles gaujes relevantes dles emisciuns de gasc sera. Sambëgn ch'al é dër comot da tó l'auto, mo al é ince d'atres posibilités, alternatives che ti fej dl bëgn al ambiënt, al tacui y dantadöt a nosta sanité:

- **Tolede plü gonot mesi de trasport publics**  
p.ej. da jí vigni de a lauré
- Canch'i jëis ma de pici toc, por ejëmpl da jí a cumpré ite, tolede la roda. Sc'al é massa ért, spo pón valuté la poscibilité da tó na e-bike, na roda a patrî.
- Tolëise impó plü ion l'auto? Magari podëise spo tó para deplü porsones y formé insciö grups che fej le medemo iade



## #8

### Consëi por n svilup sostenibl por le **ComunClima Badia** **EVITÉ LA PLASTICA**

Renunzié ala plastica n'ó nia ma dí lascé demez la plastica ch'an vëiga, mo ince la micro-plastica ch'an ne vëiga nia, mo che é avisa tan de dann co la plastica ch'an vëiga. Micro-plastica vëgn gonot adorada pro produc de cosmetica. Chiló cïafëise n valgügn consëis por arbassé le consum de plastica:

- **Tó tasces ch'an pó adoré deplü iadi** da jí a cumpré ite, impede tasces de nylon o de plastica. Ince por la verzöra vëgnel adoré tres plü gonot sac de peza ch'an pó adoré danü
- Impede bozes de plastica, tolede ega de spina te **Ostes bozes ch'i podëis tres indô adoré, bozes ch'i n'ëis nia bria da sciuré**
- Tolede **cosmetics naturai** o guant fat cun materiai naturai, por evité la micro-plastica
- L'alternativa por avëi manco plastica da sciuré é chëra da tó deplü spidl
- Tolede **jafa** da Ves lavé y evitede injops, bozes y confeziuns de plastica por jafa, gel da fá la duscia y sciampo



## #9

### Consëi por n svilup sostenibl por le **ComunClima Badia** **CUALITÉ IMPEDE CUANTITÉ PRO LE CONSUM DE CERN**

Ci á pa le consum de cern da nen fá cun i mudamënc dl clima? Aziëndes che zidlëia bestiam te na manira intensiva por la produziun de produc de tiers sura döt le monn gaujëia incër n cuinto dles emisciuns de gasc sera a nivel global y á porchël na pert relevanta por ci che reverda i mudamënc dl clima. Vigni „caloria de cern“ á n gran consum de energia, ega y spersa de terac denant ch'ara röies te nosc taí.

Porimpó n'á nia vigni sort de cern le medemo pëis sön l'ambiënt. Tan gran che l'influs sön l'ambiënt é, chël depënn dala sort de cern y dala manira da tigní i tiers. Porchël:

- **Cualité** impede cuantité: arbassede Osc consum de cern al'edema, zënza messëi porchël renunzié ala cern
- Cumprede la cern dai **pours dl post** o damanede le bocá da olache la cern vëgn
- Ciarede, canch'i cumprëis cern, che i tiers **sides gnüs zidlá indortöra, tl respet de sües esigënzes alimentares y de lerch**





## #10

### Consèi por n svilup sostenibl por le **ComunClima Badia SPATERLÉ DEMANCO LE PATÜC DA MANGÉ**

Vigni ann röia na infinité de tonelades de patüc da mangé tla bëna dal refodam. Chësc n'é nia ma n problem moral, mo ince stlet por le clima. Chiló ciafëise n valgügn consèis por arbassé le spaterlamënt de patüc da mangé:

- Fajede n **plann por dõta l'edema** y cumprede ma ite chës quantités ch'i adorëis ince
- Ciarede da adoré sò ci che **avanza** por de bones jopes o salates
- **Conservede** i alimënc tla dërta manira, por ch'ai tēgnes plü dī
- Tignide cunt che düc i alimënc pó ince ciamó ester bogn **do la data de tomanza** dada dant
- **Ordöra o verzöra scialdi madöda** pón majené y fá n bun soft da bëre adinfora



## #11

### Consèi por n svilup sostenibl por le **ComunClima Badia** Cuncé impede cumpré danü

#11 Upcycling ©Pixabay

Sce valch se rump, spo ne mësson nia dagnora le cumpré nü. Sce valch vëgn adoré por n tēmp plü lunch sparagnon ressurses coche les materies prömes y l'energia ch'an adora da le fá y porchël arbasson ince la faziun negativa sön l'ambiënt. N consum sostenibl scona nosc ambiënt y nosc clima. Chisc consèis pó Ves daidé da podëi arlungé la dorada d'anuzamënt de Oster cosses:

- **Cuncede** instësc les cosses che se rump
- Jide te n Repair-Cafè o te na bercstot olach'al vëgn cuncé de vigni sort d'ogec roc
- **Upcycling:** Adatede o mudede ogec y/o produc te na manira ch'i podëis i adoré por valch d'ater

Implü pó ogec che ne vëgn nia plü adorá gní cumprá o venüs te botēghes dal patüc de secunda man, sön marciá di püresc o dl patüc adoré.



## #12

### Consèi por n svilup sostenibl por le **ComunClima Badia** **SCONÉ LA RESSURSA „EGA“**

#12 Wasser ©Pixabay

Tla Talia consüma na porsona mesanamënter 243 litri d'ega al de, le dopl co n europeich mesan. Tl medemo tēmp n'á 2,1 miliarg de porsones degöna ega nëta da bëre. Por sconé chësta ressurza, unse n valgügn consèis ch'i podëis adoté da Ves lavé y te ciasadafüch:

- Mené jö l'ega, canch'an n'adora nia plü ega
- L'ega ch'an á tut da puzené mësson joté jö por sela y no te val' tombin de strada (gonot röia spo chëst'ega paza ti rüs, zënza ch'ara pois gní sarenada)
- Patüc da puzené cunt na gran quantité de elemënc chimics y de vedles medejines ne pó te degun caje gní sciurades jö por sela o jö por lavandin
- Toledé dagnora l'opziun „eco“ pro les mascins da lavé jö o da lavé quant
- Evitede da lavé la ordöra o verzöra, mo ince le pestech o i tais, sot a n piun d'ega
- Öri y grasc ne pó nia gní jotá te lavandin o jö por sela
- Sc'i ëis na spina che strava, cuncedela: na spina che gota consüma te n mëis chi 150 litri d'ega

## Le rissanamënt energetich Contribuc y detraziuns fiscales

Ai 21.04.2021 á **Christine Romen**, consulënta por l'energia y la manutenziun de cialdires, tigní n referat online sön le tema di contribuc y dles detraziuns fiscales ch'an pó anuzé tl caje de n rissanamënt energetich.

La reladëssa á splighé te na manira tlera y scëmpla les poscibilités de sostëgn finanziar y de detraziuns ch'al é, respognon spo ales domandes di partezipanc al webinar. Insciö éra stada bona da stlarí le sistem comples de chësc ciamp.

Cun la tematica dl rissanamënt energetich é gnü atoché n punt de gran interes por i zitadins dl Comun de Badia. La presënza mascima tratan le webinar é stada de 79 partezipanc!

Por podëi ciaré do les informaziuns do le referat á Christine Romen metü a desposiziun süa presentaziun intratan publicada sön la plata web dl Comun

[https://www.comunbadia.it/de/Rueckblick\\_zum\\_Infoseminar\\_mit\\_Christine\\_Romen](https://www.comunbadia.it/de/Rueckblick_zum_Infoseminar_mit_Christine_Romen)

La sèra é gnüda tignida tl contest dl program ComunClima y é gnüda organisada dal Comun de Badia. Le team energia atual dl Comun laora en chësc ann cun la consulënta ComunClima Sonja Abrate, vizedireturiä dl Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige, cun le fin da miór la comunicaziun y la sensibilisaziun sön les tematices liades al ambiënt.

Tles proscimes edemes é programé na sèra d'informaziun plü avisa por operadus y operadësses dl setur turistic, olach'al gnará ciaré plü avisa al tema di incentifs y dles detraziuns fiscales por le strotöres turistiches.



### GEM2GO SÜDTIROL - LA VERJIUN NÖIA É ONLINE.

## Cun n design nü, da se fá plü saurí, che se ciaria sö plü snel



La verjiun nöia á deplü cosses nöies: sides le design co la manira da adoré l'aplicaziun Gem2Go é gnüs laurá fora y miór. Implü pón sëgn ince ciagé les comunicaziuns dla Proteziun Zivila dla Provinzia Autonoma de Balsan.

Dilan ai tröc feedback de anuzadus/ësses, án podü valuté les propostes ch'an á ciagé da mióré l'aplicaziun y nen realisé n valgönes. Insciö é Gem2Go

bele sëgn da podëi adoré dl iaicá, cun na scritöra plü grana, n menü plü tler, dark mode y tröp d'ater lapró.

Les comunicaziuns te n tëmp real (avisc push) pîta la poscibilité da gní informá atira sön le zelular sön i seturs plü desvalis, coche chël dla proteziun zivila, sc'al mëss gní stlüt strada, sc'al toma fora le sorvisc da condüje demez le ciomënt, la plata d'informaziun dl comun, manifestaziuns tl raiun comun y insciö inant.

Al basta ajorné l'aplicaziun o la descíarié jö sot a [www.gem2go.it](http://www.gem2go.it) y ativé les sorts de notizies ch'an ó ciagé.

# CIARÉ DLES MUNTS

■ Manco ciomënt

✚ Plü natöra



I paisc dl'alta Val Badia cun sü bi crëps dolomitics é bele da tröc dezens incá, posc olache i amisc dla natöra da dalunc y daimpró vá ion. Dal 2009 incá é na pert di raiuns demorvëia dla Val Badia pert dl patrimone mondial UNESCO, y plü avisa i raiuns che alda pro i parcs naturai de Fanes-Senes-Braies y de Pöz-Odles.

TL 2015 él gnü metü sö na „mësa de laur“ dles Assoziaziuns Turistiches de Südtirol che se dá jö cun les Dolomites patrimone mondial dl'UNESCO. Menada vëgn chësta „mësa“ dala

IDM Südtirol y dal Ofize de coordinamënt dles Dolomites patrimone mondial dl'UNESCO de Südtirol (che fej pert dla Repartiziun provinciala Natöra y Contrada).

Le fin de chësta mësa de laur é chël da invié ia y sostigní proiec che á da nen fá cun i obietifs dl patrimone mondial, da sconé, mantigní y valorisé chisc raiuns unics y straordinars por les generaziuns che vëgn.

Nüsc crëps se mirita ince porchël da gní sconá, ajache tan tröc i amirëia por süa belëza naturala, por coch'ai é nasciüs y







La Munt de Suc é n raiun natural demorvëia. Avisa chiló vëgnel en chësc ann metü en pratica deplü mosöres por sconé les fontanes y por desmendrí le plü ch'ara vá le refodam che vëgn lascé zoruch da ghesc y da jënt dl post che se stënta da odëi ite l'importanza da mantigní intates les plü beles contrades.

s'á formé. Porchël vëgnel tres indô metü a jí proiec por sensibilisé la jënt y por la invié da avëi respet por l'ambiënt.

Tl 2020 á la mësä de laur invié ia n proiet dal titul „Ciaré dles munts“ („Achtsam am Berg“), che á le fin da sensibilisé ghesc, jënt dl post y operadus turistics dl raiun dles Dolomites UNESCO por ch'ai ciäres cun plü cosciënza dles munts y di crëps y s'astiles aladô te chisc raiuns sensibli, mo ince tla vita da vignidé. I portadus dl proiet é la Repartiziun provinziäla Natöra y Contrada, l'Ajentöra provinziäla por l'ambiënt y la sconanza dl clima y la IDM Südtirol. Por la realisaziun de chësc proiet vëgn sostignis dal Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige.

Le proiet ó daidé pro a n svilup sostenibl sön munt y porchël se concentréiel sön dui punc prinzipai: chël dl'ega da bëre y chël da evité ch'al vëgn lascé zoruch refodam y ciomënt sô por munt. Tl pröm ann dl proiet 2020 él gnü definí tratan n workshop les mosöres ch'an pó tó te chisc dui seturs y che dess spo gní metüdes en pratica tl raiun interessé dal proiet y plü tert sura döt Südtirol. Te chësc prozes de laur él ince gnü trat ite rapresentanc de deplü grups d'interes, coche le HGV, la marca Roter Hahn, la Lia por la sconanza dla natöra y dl ambiënt y i.i.

Tl secundo ann dl proiet 2021 vëgnel realisé tl „raiun de proa“ (Comun de Ciastel cun les Assoziäziuns Turistiches de Suc, Munt de Suc y Ciastel) les prömes mosöres, ince por porvé fora coch'ara vá da les mëte en pratica.

Tles condütes dal'ega de Südtirol rogorel ega da bëre de cualité che vëgn fora de passa 2000 fontanes verificades. Chësc é n patrimoine de gran valüta y avista ti raiuns da munt nen n'él cinamai surafora. N valgügn ghesc, mo ince jënt dl post n'é nia bun informada bun sön chësc y porchël bëri impó ega de boza. Sc'an bëir indere ega de fontana o de spina n'án nia

bria da tó ega che mëss gní implida te bozes o te d'atri contingidus y trasportada da i ne sá ma nia olá adalersch. Al basta porchël dër püch por fá valch de bun por l'ambiënt y ince por se instësc.

Le proiet „Ciaré dles munts“ („Achtsam am Berg“) sensibilisëia porchël chi che laora tl setur turistic, mo ince jënt dl post y ghesc da bëre ega de spina o de fontana, da ciaré dl'ega y da adoré cun cosciënza chësta ressurça tan importante. Tl contest dl proiet él gnü chirí deplü posc, do i trus da jí a pe o cun la roda, olach'an pó bëre o implí les bozes d'ega. Chisc posc é gnüs reportá sön deplü chertes online, sciöche por ejëmpl „Refill Südtirol“.

Metü adöm vëgn le tema dl'ega da bëre cun les mosöres de sensibilisaziun por sconé les munts le plü ch'ara vá dal ciomënt y refodam. Nüsc raiuns da munt é ambiënc de vita dër sensibli. Porchël él ciamó plü important da ne lascé nia zoruch scich che resta spo ciamó plü dî denant ch'al se desfejes sô; chësc porvia dles condiziuns climatiches particulares y dl'altëza. Val' sort de ciomënt ne se desfej daldöt nia, sciöche la plastica por ejëmpl, che se mantëgn coche microplastica y resta te vigni caje tl ambiënt.

***Le ciomënt ch'an fej plü saurí da desgorje é porchël chël ch'an n'á nia!***

*Test: Grup de coordinamënt dl proiet „Achtsam am Berg“.*

# „WOWNature“

Proiec ecologics  
metüs a jí tl'alta Val Badia



N scenar de lëgns rosedá dal ri tëmp di ultimi agn.

@ Freddy Planinschek



By Elena Marchi8

L'iniziativa dl'Assoziasiun Turistica Alta Badia y dla Maratona dles Dolomites pita la poscibilitè da senté do i lëgns rosedá dala tempesta Vaia tl ann 2018.

Mantigní nosta tera y sconé la natöra de nosc raiun é ince por l'Assoziasiun Turistica Alta Badia un di travers plü importanc.

Adöm cun Alta Badia Brand, sostëgnera porchël, y promöi bele da n valgügn agn incá, deplü proiec ecologics por le respet dl ambiënt.



Öna dles initiatives metüdes a jí adöm cun la Maratona dles Dolomites é „**WOWNature Alta Badia**“, en colaboraziun cun Etifor, n'aziënda „spin-off“ dl'Universitè de Padua.

Do che deplü bosc dles Dolomites ê gnüs desdrüc dala tempesta Vaia, d'altonn dl 2018, án ciafé na poscibilitè da senté do zacotan de lëgns tl raiun de Ciaulunch. Cun chësc proiet á vignun la poscibilitè da dé so contribut, cumpran n peció o n lersc tres la plata internet dl'Alta Badia y dla Maratona dles Dolomites. Chi che á cumpré n lëgn á ince la poscibilitè da le senté instës d'isté dl 2021, cun le sostëgn dla dita de Südtirol WaldPlus che mët a desposiziun sù colauradus por n valgügn dis. Cina sëgn él bele gnü cumpré 2100 lëgns, che gnará sentá tl raiun dl ju de Ciaulunch.

Tla medema zona vëgnel en chësc isté ince cherié le „food forest“, che oress dí „bosch da mangé“. Ara se trata de na coltivaziun metüda adöm da lëgns, plantes, erbes da medejina y früc dl bosch che dëida da desmendrí le CO<sub>2</sub> y aumentëia la biodiversité alpina mioran ince la fertilité dl grunt. Do le tru tl bosch gnarál metü sò tofles cun les informaziuns dles plantes, dles erbes y di früc ch'an ciafa te chësc raiun y coch'an pó i adoré te ciasadafüch. Tratan chësc isté podarán spo fá na spazirada da susc o cun n acompagnadú, en ocasiun dles escurjiuns organisades, por imparé da conësce le plantes y sües carateristiches. N'atra iniziativa eco-sostenibla che vëgn metüda a jí tl'Alta Badia da l'ann passé incá é les escurjiuns „Eco-Hiker“, tres chëres ch'an ciara da invié ince i escurjionisc da sconé y da daidé mantigní nët nosc ambiënt. Fora por döt l'isté pó i ghesc tó pert a escurjiuns cun n acompagnadú y dé n contribut concret por la sconanza dla natöra: i partezipanc ciafa n kit cun manëces y sac bio por cöie sò le refodam sciuré do i trus y ti bosc.

Chëstes initiatives é ma les prömes de tröpes che sará liades ala sconanza dl ambiënt y che gnará metüdes a jí tl dagní tl'Alta Badia. Tres adöm cun la dita Etifor éson al momënt tl laur da arjigné ca le proiet „**Alta Badia Climate Positive 2030**“ che á le fin da ciaré d'arjunje la compensaziun totala dles emisciuns de CO<sub>2</sub> ti proscims agn.

# Traversc por n svilup sostenibl

Agenda 2030 – Contrat mondial por le dagní dles Naziuns Unides sön la trasformaziun de nosc monn

## Porsona

- Degóna poverté
- Degóna fan
- Sanité y bëgnester
- Formaziun de qualité
- Avalianza danter ei y eres

L'idea de basa di „Sustainable Development Goals“ (SDGs) è chera da ti de la possibilità a duc canc sön chesc monn, da vire na vita degna de porsona y il medemo-temp ince da mantigni les fondamentes ch'an adora da vire. Chisc traversc dess gni arjunc sura dot le monn anter le 2030. La responsabilità unse duc nos deboriada!



## Pesc y partezipaziun

- Pesc, iustizia y istituziuns stersces
- Partezipaziun por arjunge i traversc

## Planèt

- Mosöres por sconé le clima
- Vita sola tera
- Vita sot ega
- Ega neta da bere y infrastrutores sanitarie

## Bëgnester

- Laur che respeteia la dignité dla porsona
- Consum y produziun sostenibili
- Energia neta che vá da paié
- Industria, inovaziun y infrastrutores
- Demanco desvalianzes
- Cités y comuns sostenibili

© 2019 Franca Eppi - dakt@multimedia.it

## Le dagní sostenibl á 17 obietifs

Ne t'aste mai damané – tratan che te vas fora por paisc – ci ch'an podess fá por miore la qualité de vita tl paisc, de ci che nos y nüsc mituns arun debojegn por vire damí tl dagní?

Aste bele descurí la mostra itineranta tla biblioteca a La Ila sön la „Agenda 2030 por le svilup sostenibl“? I presentun un di 17 obietifs che l'ONU ó arjunge por miore le monn ecologicamenter, sozialmenter y economicamenter. 193 Paisc s'á tut sö l'impëgn por rové a realisé deboriada i 17 obietifs anter le 2030. Söl sit [www.future.bz.it](http://www.future.bz.it) y söl blog SOS Future ciafeste deplü informaziuns sön chisc obietifs y sön coche les associazions de Südtirol se impegnëia da i mëte a jí. Proa da dé n'odlada!

Nos, sciöche ComunClima, laurun bele adöm cun nostes zitadines y nüsc zitadins, por realisé vari concrec devers de n dagní plü sostenibl. I Ves tignarun informá sön i svilup de chesc vers!

## MOSTRA ITINERANTA

### „AGENDA 2030 – por le svilup sostenibl“

En colaboraziun cun la Rëi de Südtirol por la sosignibilità y la Lia dles biblioteches

Obietif 3: **SANITÉ Y BÈGNESTER**

Obietif 6: **EGA NĒTA Y SORVISC IGIENICS SANITARS**

Por chisc dui obietifs pitunse libri interessanc y films por mituns, jogn y gragn da impresté fora.

**10.05. – 31.07.2021**

**BIBLIOTECA SAS DLA CRUSC a LA ILA**

N valgõnes domandes a CHRISTIAN PEDEVILLA,  
assessur por le sorvisc de racoiüda y trasport dl refodam



Christian Pedevilla

## "I messarun s'ausé da condüje gran pert dl refodam tl zënter de racoiüda."

### CI S'ÁN PA TUT DANT DA ARJUNJE TE CHÈSTA LEGISLATÖRA POR CI CHE Á DA NEN FÁ CUN LA RACOIÜDA DL CIOMÈNT Y DL REFODAM?

**Christian Pedevilla:** Le Comun é tl laur da fá sö le cantier comunal nü, olach'al gnará ince realisé n zënter de racoiüda dl ciomènt y dl refodam. Le pröm obietif é zènzater chël da jí inant cun i laurs por podèi mioré tosc chësc sorvisc important por düc canc.

N ater obietif é chël da ester bogh da curí i cosc dl sorvisc de racoiüda cun les tarifes y cutes odüdes dant por chësc fin. Al dess ester na motivaziun por düc nos zitadins dl post y ince por i sciori da despartí damí le refodam y da nen cherié le manco ch'ara vá. Manco ciomènt ó dí manco cosc por le Comun y porchël manco tarifes y cutes por i zitadins!

### GONOT VÈGNEL CRITICHÉ CHE LES ISOLES ECOLOGICHES VÈGN ROMENADES SÖ MASSA PÜCH, CH'AL É GONOT DA SCICH. CI NEN DIJESTE PA?

**Christian Pedevilla:** I lauranc dl Comun á n gran laur da ti sté do ales isoles. Dan la pandemia ti gnòl feter dagnora ma dé la gauja ai turisc y a chi dales secundes ciases. Tratan chësc invern unse indere odü ch'al é ince nosta jënt che ne se tègn nia ales regoles. Ince sce na gran pert di zitadins é dër coscienzusc y mèt averda, él na pert che ne se tègn daldöt nia ales regoles y sciüra demez cichessí te na manira falada. Al n'é nia bel da odèi, an danejèia l'ambiènt y na consequènta é ince plü de gran cosc.

Implü él ince dites y hotí che desciaria de gran quantités de cartun y de bossi tles isoles che é pordèrt resservades ai utènc privac. Chèstes dites y chisc hotí vègn peria bel da jí tla desciaria de Col Maladët a desciarié, olach'an pó dé jö de majeres quantités. Ma insciö vára da avèi n sorvisc nèt, zènza chël scich ch'i odun massa gonot!

### LE ZÈNTER DE REZICLAJE A SOMPUNT DLUNGIA LA SARENARA SARÁ TOSC ROVÉ. RESTA MO CIAMÓ INANT LES ISOLES ECOLOGICHES TI PAISC?

**Christian Pedevilla:** Val' isola gnará zènzater tuta demez. I messarun s'ausé da condüje gran pert dl refodam tl zënter de racoiüda. Al momènt sunse tl lauré fora n conzet por mioré le sorvisc.



Insciö ciará fora le cantier nü de Comun cun le zënter por la racoiüda dl ciomènt y refodam tla localitè Sompunt, daite dala sarenara.

REFODAM  
Y CIOMÈNT



N valgönes ciampanes nöies por la racoiüda despartida

## Ciodí é pa la **RACOIÜDA DESPARTIDA** tan importanta?

### Ciodí é pa la racoiüda despartida tan importanta?

La resposta é dër scëmpla: deache la gestiun dl refodam fej pert dla sconanza dl ambiënt. Ala racoiüda despartida dl ciomënt podunse contribuì zënza de gragn sforc. Ara dëida da sconé les ressurses che é por nos tan de valüta y dëida sparagné scioldi.

Gran pert de ci che vëgn sciurè pó gní reciclé y adoré danü, sc'al vëgn despartí le refodam coch'al toca, ince sc'al n'é nia dagnora saurí.

La Comunité comprensoriala Val de Puster se crüzia da reciclé le refodam che pó gní adoré danü y cun ci che vëgn ite póra finanzié na bona pert dles spëises por la racoiüda. La soma dles entrades ch'an pó avèi depënn dër dassënn dal'uniformité dles sorts de refodam, chël ó dí da tan bun che le refodam da reciclé vëgn despartí y dala mancianza de elemënc de disturb (p.ej. nylon pro le cartun/papier y i.i.).

De chësc vers mëssel gní tigní ite directives de cualité dër rigoroses y al vëgn fat controì aladò dai consorc che surantol le refodam. L'industria che reciclëia se damana porchël tres deplü na „bona cualité“ di materiai che pó gní adorá ciamó n iade y chësc éra bona da porté inant ince deache i marciá che se damana produc reciclá vëgn tres deplü.

Tles **ciampanes por la racoiüda dl spidl** röiel ite por ejëmpl tres plü gonot meteriai che ne se lascia nia dlighé, sciöche zeramica, porzelana o peres. Chësc é n gran problem! Al é porchël dër important che la zeramica y la porzelana ne vëgnes nia metüdes pro le spidl, mo dades jö te n post por la racoiüda de material de demoliziun. Sc'al röia ite ince ma püc de chisc elemënc che n'alda nia pro le spidl, spo pól sozede che ciaries intieres de spidl abiné adöm cun gran fadia mëss gní sciurades, cun n dann ince economich söl bilanz di Sorvisc por l'ambiënt y n aumënt dles tarifes por i zitadins.



## CO VÁRA PA DA DESMENDRÍ LA PRODUZIUN DE REFODAM Y CIOMÈNT?

Tratan ch'i despartiun le ciomènt fossel ince da se fá n pinsier sòla cuantité de materiai ch'i sciorun. Le desmendrimènt dla produziun de ciomènt dess ester le pröm travert, deache dal momènt ch'al vègn cherié ciomènt pèiel ia döt cant. **Chiló se dunse n valgügn consëis.**

### Mangia döt cant!

Vignun de nos sciüra demez mesanamènter 80kg de patüc da mangé al ann. An dess cumpré ite ma ci ch'an adora y nia se lascé baié sò da ofertes XXL tles botèghes. Produc tomá ne dess nia gní atira sciurá demez: tröc tègn ince plü dî co la data de tomanza scritta dant. Te ciasadafüch vára pò da ester creatifs: por ejèmpl rescé de verzöra é dër bogn sòn la pizza.

### Bër ega de spina!

Basta cun l'ega tles bozes de plastica. I un la fortüna d'avèi tan na bona ega de spina, porchèl n'él nia debojègn da cumpré bozes d'ega de plastica.

### Proa da cuncé ci che é rot

Injins eletronic, por ejèmpl, dess gní adorá le plü dî ch'ara vá. An ne mës nia atira cumpré val' de nü, gonot se lascia le patüc rot ince cuncé.

### Tröpes cosses pón partí cun d'atri

Chiló se tratera d'injins ch'an n'adora nia tan gonot, sciöche por ejèmpl na mascin da sié, na litra o na foradura. Chisc pón cumpré adöm cun n compagn, vijin o n mèmber de familia. Insciö gniss i injins adorá te na manira plü efziènta.

### Dí de no ala plastica!

La plastica é un di plü gragn problems por l'ambiènt. An dess porvé da evité confezionamènc de plastica le plü ch'ara vá. Ara vá por ejèmpl da cumpré boandes te bozes de spidl.

### Cumpra ite produc de cualité

Por desmendrì la produziun de ciomènt fossel bun da cumpré produc che düra dî. Produc che costa plülere püch düra normalmènter ince demanco.

Ciara da adoré tasces ch'an pó indô tó ca da jí a cumpré ite!

# DESPARTÍ Y DESGORJE REFODAM TLA DËRTA MÀNIRA

|   |   |
|---|---|
|  <p><b>SPIDL</b></p>               | <p><b>Bozes de spidl</b> de vigni sort, nêtes y <b>ZËNZA</b> stlipuns, goti de spidl dles marmelades o de d'ater patüc da mangé, bozes de spidl de parföm.</p> <p><b>Olâ pón pa les mëte?</b><br/>Ti container vërc por le spidl o dé jö les bozes cun cauziun olach'ares é gnüdes comprades.</p> <p><b>Da mëte averda!</b><br/>Nia sciuré ti container d'atres cosses o d'atri materiai (p.ej. maiolica, löms, pirns, plastica y i.i.).</p> <p><b>Ci ne pón pa NIA mëte tles ciampanes dal spidl?</b><br/>Ceramica, maiolica, arjila, produc de spidl che n'é nia confeziuns (lastres de spidl, tais, cristal, pirns, spidl da se ciaré, plates da cujiné de spidl-ceramica, materiai da fá ite poc y d'atri materiai (bozes de plastica, bossi, tetrapack, papier, cartun, metai, tesciüs, cuertli).</p> <p>Les bozes de spidl ch'an pó dé zoruch dess gní portades zoruch te botëga.</p> |
|  <p><b>PAPIER</b></p>               | <p><b>Papier adoré, nêt, NIA plastifiché!</b></p> <p><b>Olâ pón pa jí impara?</b><br/>Papier pón sciuré ti <b>container ghei</b> aposta por le papier adoré</p>   |
| <p><b>CARTUN</b></p>  | <p><b>Olâ pón pa jí impara?</b><br/>Ti posé de racoiüda dal cartun te vigni paisc (<b>baraches de lægn</b>).</p> <p>Les baraches dal cartun dess ma gní adorades por desciairié de pices cuantités de cartun (cartun lubrí adöm y poscibilmënter ciolé adöm). <b>Artejans, boteghiers, ostis y d'atri che á de majeres cuantités de cartun da dé jö é dër bel periá da le mené diretamënter tla descíaria de Col Maladët!</b></p> <p><b>Da mëte averda!</b><br/>Confeziuns de <b>tetrapak</b> (pacli dal lat, dal süch de früc y i.i.) <b>ne pón MAI</b> mëte pro le cartun!</p> <p><b>MAI mëte le polistirol pro le cartun!</b></p>  |
|  <p><b>BOSSI Y CONSERVES</b></p> | <p><b>Olâ pón pa i mëte?</b><br/>Ti <b>container bröms</b> aposta por l'aluminium.</p> <p>Chi che á de gran cuantités de bossi y conserves, coche i hotí, p.ej., mëss les dé jö diretamënter tla descíaria de Col Maladët.</p> <p><b>Da mëte averda!</b> Bomboles dal spray ötes <b>ne toca NIA</b> ti container bröms!<br/>Laite él sostanzas da tosser che resta ince canch'ares é bele gnüdes adorades!</p>  |
| <p><b>BOZES DE PLASTICA</b></p>   | <p><b>Bozes de plastica</b> cun stlipun cina a 5 litri</p> <p><b>Olâ pón pa jí impara?</b><br/>An pó les dé jö tla <b>descíaria de Col Maladët</b> (Tel.: 0471 1536963 / 0462 573410). Canch'an les dá jö, mëss le colauradú dla dita inciariada ciaré do che la cuantité y la sort de bozes stimenëies!</p>  |
| <p><b>REFODAM BIO</b></p>   | <p><b>Olâ pón pa le joté?</b><br/>Tles bënes dal ciomënt aposta, de corú vërt o ros, che é daite o defora dales baraches de lægn, olach'an dá ince jö i sac vërc dal refodam.</p> <p><b>Da mëte averda!</b> Le refodam bio pó gní joté diretamënter tla bëna o en caje ince te scarnüc biodegradabli. <b>NE STEDE NIA A LE MËTE TE</b> tascas, <b>scarnüc o sac de plastica!</b> <b>Chisc ne pó NIA gní sciurá pro le BIO! GÑANCA</b> scarnüc ch'an ciafa pro la ordöra o verzöra!</p>  |
| <p><b>PATRIS</b></p>  | <p><b>De pices patris y patris a botun</b><br/>Ares contëgn sostanzas da tosser, aji y metai pesoc!</p> <p><b>Olâ pón pa spo jí impara?</b><br/>An pó les dé jö tles botëghes de aparac eletrics o tla <b>descíaria de Col Maladët</b> (Tel.: 0471 1536963 / 0462 573410). L'operadú dla descíaria mëss ciaré do ch'ares vëgnes bëgn sciurades tl dër post!</p>   |



|   |   |
|---|---|
| <b>REFODAM<br/>DA TOSSER</b>                  | <p>Mesi de soluziun, resc de corú, lach, medejines tomades, produc da puzené la ciasa, bomboles de spray ötes y plënes y dötes les confeziuns olach'al é sté chisc produc laite.</p> <p><b>Da mëte averda!</b> Medejines scadüdes pón ince dé jö tles apoteches. Le refodam suradit é dër da tosser y ne pó te degun caje gní sciuré demez pro le refodam de ciasa o jö por sela!</p> <p><b>Olâ pón pa spo jí impara?</b></p> <p>Tla <b>desciaria de Col Maladët</b> (Tel.: 0471 1536963 / 0462 573410).<br/>L'operadú dla desciaria mëss ciaré do che chësta sort de refodam vëgnes bëgn sciurada tl dër post!</p>   |
| <b>TETRAPACK</b>                              | <p><b>Olâ pón pa le dé jö?</b><br/>Tla <b>desciaria de Col Maladët</b> (Tel.: 0471 1536963 / 0462 573410).<br/>L'operadú dla desciaria mëss ciaré do che le tetrapack vëgnes bëgn sciuré tl dër post!</p>   |
| <b>ÖRE ADORÉ</b>                              | <p><b>Olâ pón pa le dé jö?</b><br/>Tla <b>desciaria de Col Maladët</b> (Tel.: 0471 1536963 / 0462 573410). L'operadú dla desciaria mëss ciaré do che l'öre vëgnes dé jö ti canistri aposta „Öri“ ch'an ciafa dailó tla desciaria.</p> <p>Öri y grasc di hoti y dles ponsiuns vëgn coiüs adöm te tëmps dá dant dala firma Dabringer da Feldthurns, tel. 0472/979700 – e-mail: <a href="mailto:info@dabringer.it">info@dabringer.it</a></p>   |
| <b>APARAC<br/>ELETRICS</b>                    | <p><b>Olâ pón pa i sciuré?</b><br/>Tla <b>desciaria de Col Maladët</b> (Tel.: 0471 1536963 / 0462 573410).<br/>L'operadú dla desciaria mëss ciaré do ch'ai vëgnes bëgn sciurá tl dër post!</p>  |
| <b>CASSËTTES<br/>DE PLASTICA</b>              | <p><b>Olâ pón pa jí impara?</b><br/>Tla <b>desciaria de Col Maladët</b> (Tel.: 0471 1536963 / 0462 573410).<br/>L'operadú dla desciaria mëss ciaré do ch'ares vëgnes metüdes tl dër post!</p>   |
| <b>CONDLES<br/>DE PLASTICA<br/>Y CANISTRI</b> | <p>Che pó contigní cina 5 litri</p> <p><b>Olâ pón pa sciuré de te contignidus?</b><br/>Tla <b>desciaria de Col Maladët</b> (Tel.: 0471 1536963 / 0462 573410).<br/>L'operadú dla desciaria mëss ciaré do ch'ares vëgnes metüdes tl dër post!</p>  |
| <b>LIGNAN<br/>VEDL</b>                        | <p><b>Olâ pón pa le dé jö?</b><br/>Tla <b>desciaria de Col Maladët</b> (Tel.: 0471 1536963 / 0462 573410).<br/>L'operadú dla desciaria mëss ciaré do ch'al vëgnes metü tl dër post!</p>   |
| <b>MONTLI<br/>VEDLI</b>                       | <p><b>Olâ pón pa jí impara?</b><br/>Tla <b>desciaria de Col Maladët</b> (Tel.: 0471 1536963 / 0462 573410).<br/>L'operadú dla desciaria mëss ciaré do ch'ai vëgnes metüs tl dër post!</p>   |
| <b>FER<br/>VEDL</b>                           | <p><b>Olâ pón pa le dé jö?</b><br/>Tla <b>desciaria de Col Maladët</b> (Tel.: 0471 1536963 / 0462 73410).<br/>L'operadú dla desciaria mëss ciaré do che le fer vedl vëgnes bëgn sciuré tl dër post!</p>   |
| <b>POLISTIROL</b>                             | <p><b>Olâ pón pa jí cun chësta sort de refodam?</b><br/>Tla <b>desciaria de Col Maladët</b> (Tel.: 0471 1536963 / 0462 573410).<br/>L'operadú dla desciaria mëss ciaré do che le fer vedl vëgnes bëgn sciuré tl dër post!</p>   |
| <b>CIOMËNT<br/>DE REST</b>                    | <p>Pro chësta sort de refodam alda düc chi materiai che ne pó al momënt nia ciamó gní reziclá y porchël röii dötäurela tla desciaria: contignidus de plastica, confeziuns de plastica, taís y pestech de plastica, jüc de plastica, maiolica, toc de plastica y de pel, pirns, panuces por mituns y i.i.</p> <p><b>Olâ pón pa mëte le ciomënt de rest?</b><br/>Ti sac vërc che vëgn dá fora dal Comun o tles bënes dal ciomënt aposta.<br/>Ti punc de racoiüda ne pól gní sciuré degun refodam zënza le mëte ti sac vërc dá fora dal Comun.</p> <p><b>Dis da podëi jí a tó sac dal refodam te Comun:</b><br/>Lönesc y mercuri – dales 08:00 ales 12:30 y dales 16:00 ales 17:30</p> |



## RACOIÜDA DL GRAS Y DL ÖRE ADORÉ

Tl 2021 é i termins por la racoiüda de de gran cuantités de gras y de öre adoré:

**27.09.2021 y 28.09.2021**

De mëndres cuantités de gras y de öre pó gní dades jö tla desciaria de Col Maladët, olach'al vëgn metü a desposiziun condles aposta. Hotí y aziëndes che á debojëgn da dé jö plü gonot le gras y l'öre o chi che á val' da damané o comuniché pó contaté la dita inciariada „Dabringer recycling S.r.l.“ da Feldthurns al numer de telefon 0472 979700, fax 0472 979710, info@dabringer.it.

## DESGORTA DE CADAVERS DE TIERS

Por chi che á debojëgn de desgorje cadavers de tiers él a desposiziun n container aposta tl post de reziclaje „Alfur“ a Picolin. La porsona inciariada da ti sté do a chësc sorvisc é Dolorico Mischí da Lungiarü, tel. 347 9470133.

## CONTAINER POR LE PATÜC SËCH Y D'URT

I container olach'an pó sciuré patüc sëch (rames, brüsces, dascia y i.i.) é da ciafé te chisc posc:

**BADIA:** plaza dan la sarenara a Sompunt

**LA ILA:** plaza da parché dlungia le ciamp dal sport

**SAN CIASCIAN:** plaza da parché sot le ciamp dal sport

Al é proibí da sciuré ite d'ater refodam ti container (sciöche scarnüc de plastica, bocá dai ciüfs y i.i.)



# DESCÍARIA DE COL MALADËT

| ORARS                    | DANMISDÉ   | domisdé     |
|--------------------------|------------|-------------|
| Lönesc                   | stlüt      | 13:00-18:00 |
| Mertesc                  | 7:00-12:30 | stlüt       |
| Mercui                   | stlüt      | 13:00-18:00 |
| Jöbia                    | 7:00-12:30 | stlüt       |
| Vëndres                  | stlüt      | 13:00-18:00 |
| Sabeda                   | 7:00-11:00 | stlüt       |
| I dis de festa él stlüt! |            |             |



## GESTIUN DLA DESCÍARIA

La dita „Chiocchetti – Sorvisc por l’ambiënt“ se crüzia dla gestiun dla descíaria por cunt di Comuns de Corvara y Badia. Ara se resservëia le dërt da mudé les condiziuns, sc’ara arata ch’al sides debojëgn.

## CHE PÓ PA DÉ JÖ OGEÇ, MATERIALI Y CIOMËNT?

Privac y chi che á de pices ativités artejanales. Les dites economiches y agricoles mëss se tigní al art. 212, coma 8, dl Decret legislatif nr. 152/2006 y ales mudaziuns y integraziuns suandëntes, por ci che reverda le transport de so ciomënt. Implü mësseres se tigní ales deliberaziun dla Junta Provinziala nr. 849 y nr. 850 di 23.05.2011, che reverda l’Acordanza danter la Provinzia de Balsan y les associazziuns economiches y di paurs por la scemplificaziun dl transport dl ciomënt y i dovëis revardënc. Vignun che condüj ciomënt tla descíaria dess bele damperfora partí sö döt cant do sort de material.

## DA MËTE AVERDA!

Al vëgn invié duc i zitadins y dantadöt les dites da dé jö de majeres cuantités de refodam y de cartun diretamënter tla descíaria de Col Maladët por ne suraciarié nia le sorvisc de racoiüda dl refodam ordinar y evité situaziuns da desplajëi olache le cartun y d’ater refodam röia indlunch, deache les baraches dal cartun y les bënes dal refodam é gnüdes ciariades ite demassa.

## PRISC (CVA bele lapró)

1. **Refodam pesoch** (tapeç, moquettes, guant nia plü da adoré, madroc, mebli plomaciá, cialzá, atrezadóres sportives, cartun da ter y i.i. (0,50€/kg)
2. **Material de frabicac** trac jö (nia amiant!) (0,20€/kg)
3. **Ciomënt de cantier** (0,50€/kg)
4. **Lëgn** (mebli, lec, üsc, portes, talares de finestres zënza spidl y i.i.) (0,30€/kg)
5. **Gume o montli** (zënza certli) (0,60€/kg)
6. **Aparac eletrics**, televijiuns y monitor di computer, frighi y dlaciares, spidl, papier, cartun lovrí adöm, metai y bossi, cassëtes de plastica, bozes y canistri de plastica cina 5 litri (gratis)

*I prisc dá dant é da araté provisors y indicatifs, dal momënt ch’al pó ester mudaziuns plü o manco sostanziales, aladô dles sorts de material o di ogeç che vëgn sciurá. Al ne vëgn pié do degun ciomënt de ciasa!*

*Por i materiali olach’al é odü dant ch’ai vëgn pesá por calcolé fora la tarifa, mëss chël che i dá jö paié atira y cun scioldi contanc.*



Ci pón pa fá en caje de

**„blackout“**

o de evënc climatic  
estremis?

La parora ingleja „blackout“ vègn adorada canche cités o raiuns intiers resta por n tēmp lunch zēnza strom, por gauja de evēnc estrems che á desdrüt zentrales o condütes eletriches. Chēsc é ince bele sozedü chiló da nos y podará ciamó sozede tl dagní: i mudamēnc climatics gaujëia tres plü gonot de te evēnc estrems, coche temporai, granijorades, agajuns. Al é porchël debojëgn da s'arjigné ca por afronté chisc evēnc. Vignun mēss ciaré da fá súa pert, te so interes y por súa segurēza!

Co pón pa indere s'arjigné ca a n „blackout“? Ci mēss pa fá na familia, dal momēnt che feter vigni aparat y injin te ciasa vá a strom, por ester autonoma almanco por n valgügn dis?

Al é dērt che vignun se fejes pinsiers de chēsc vers, valutan ci che pó sozede sc'an resta plü dí zēnza strom. Sce chēsc toma fora ól dí ch'an ne sciafiēia plü da adoré nia de ci che vá cun strom. Tl caje de n „blackout“ total ne funzionēia gnanca plü l'ilominaziun publica, les staziuns dal penzin, i sorvisc dles banches, cer sorvisc ti ospedai y i.i.

## COSSES CH'AN DESS PONSÉ DANFORA

- Sc'an tol la dezijiun da s'arjigné n agregat él important ch'al sides taché ite pro l'implant eletrich zentral dal eletrizist de crēta denant ch'al sozedes n „blackout“;
- An mēss dagnora avēi na rēsserva de penzin o ciarburant che vá debojëgn por mēte en funziun l'agregat;
- Al é ince important da avēi patris ch'an adora por löms, n radio o d'atri picí aparac a patrî;
- An mēss ince avēi na rēsserva de alimēnc che tēgn plü dí y de scioldi contanc.

# „blackout“

## DOMANDES DA SE FÁ

1. Olá viri pa? Te paisc, fora de paisc? Vára da passé sön la strada che condüj pormez a mia ciasa o mēssera gní sarada te caji estrems de bur tēmp?
2. Ci ambiēnt mēssi pa ciaré che funzionēies ince autonomamēnter, sc'al ess da tomé fora le strom? Mia abitaziun, dōta la ciasa, la stala, le hotel?
3. Tan de porsones él pa te mia abitaziun, te ciasa o te hotel? Tan de tiers él pa te stala?
4. Da ci sajun pól pa sozede n „blackout“? D'invern pól novēi dassēnn y d'isté pól gní a s'al dé de gragn temporai. D'invern él indere plü frēit y plü dí scür, porchël adoron cotan plü energia, por ejēmpl, co d'isté...
5. Ciüggn aparac y tan d'aparac é pa importanc y mēss assolutamēnter funzioné? Chēsta valutaziun mēsson fá sc'an s'arjigna n agregat che fej strom.
6. Pói ince scialdé mia ciasa o mi hotel ma cun lēgna o adori te vigni caje strom?



## Ci ch'i mëss fá dan le „BLACKOUT“ eletrich

Me scrí sö sön öna na plata unica, ch'i lasci te n post saurí da odëi, i numeri de telefon che pó ester d'ütl te caji d'emergënza y lapró le numer vërt por segnalé defec de funzionamënt dla forza eletrica al gestur (ENEL: 803500).

- Avëi te cianoa na rësserva de alimënc che tëgn dî.
- Avëi te cianoa na rësserva d'ëga minerala te boza.
- Ciaré da avëi na rësserva de ciandëres, patris de rësserva por le radio y por na patrî da gofa.
- M'arjigné na „powerbank“, na patrî ch'an adora da ciarié sö i zelulars; ciaré ch'ara sides dagnora ciariada sö por podëi l'adoré te vigni momënt.
- Sc'al é debojëgn, dessi m'arjigné n agregat cun motor a penzin o gasöre, mo i mëss ince me recordé ch'al é debojëgn de arlunges eletriches, por evité da messëi l'impieé tl'abitaziun olach'i vir (i gasc ch'al lascia fora é prigrusc!)
- Instalé te ciasa löms d'emergënza, che s'impëia automaticamënter canch'al toma fora le strom, tres na patrî interna: insciö ne resti nia te n iade a scür.
- Taché ite computer y aparac de ciasa importanc te stabilisadus dla forza eletrica (UPS) che garantësc almanco n valgügn menüc de strom do ch'al s'un é jü.

## Sc'al s'un vá le strom, co mëssi pa m'astilé sc'i sun te ciasa?

**Impröma de döt mëssi capí sce le strom s'un é ma jü te mia ciasadi tutto capire se si tratta di un caso isolato o esteso (singola abitazione, palazzo, isolato o quartiere)**

- I mëss ciaré da n'intasé nia di intasare les linies dl telefon di Stödafüch, sc'al n'é nia na dërta emergënza.
- I mëss ciaré da adoré le zelular ma sc'i l'adori veramënter, por sparagné patrî.
- I mëss mëte averda da n'impieé nia ciandëres o d'atres flames dlungia valch che podess pié füch (lëgn, papier y i.i.) y ince mëte averda che de picci mituns ne röies nia pormez.
- I mëss destaché computer, televijiuns y d'atri aparac eletrics che podess se roviné canch'al vëgn indò le strom, pó ester cun na maiú forza tl pröm momënt.
- I mëss ciaré da evité, tan inant ch'ara vá, da daurí sö dlaciadoies, por mantigní le plü ch'ara vá la temperaturä frëida daite, cina ch'al ne vëgn nia le strom. D'isté, sce le strom ess da sté fora plü dî, mëssi ciaré da adoré sö impröma le patüc da mangé che vá adamal y me recordé che le patüc desdlacé sö ne pó nia gní dlacé ite danü.
- Sc'i á n lift te ciasa o te hotel, spo mëssi ciaré do ch'al ne sides nia resté zacai sará daite. Sc'al n'é degügn, fossel dërt da mëte sö na tofla o n'indicaziun ch'an ne dess nia porvé da le tó, por evité che zacai pois resté sará daite te n secundo momënt. Sc'al é porsones sarades



## N valgügn consëis

Sce le computer é taché ite pro n stabilisadú dla forza eletrica (UPS) o á na patrî, spo desson salvé le laur fat y le destodé denant che la patrî se röies.

- Sc'al s'un vá le strom y te restes tl scür, no salté atira a tó na patrî da gofa. Aspetá n pice momënt che i edli s'aüses al scür, denanco te möie. Insciö vëigheste damí y te pos evité da ciumpedé o salté te valch.
- Taca sö adesifs fluorescënc sön les patrîs da gofa y lasceres te posé olache chisc pó se „ciarié sö“ canch'al é lominus: sön na scafa di libri, dlungia la televijiun o sön castl da let y i.i. Canch'al s'un vá le strom, sarál tröp plü saurí da s'les ciafé.
- Recordete che i „cordless“, i telefons zënza fi, ne funzionëia nia te n caje de „blackout“. Assigurëiete d'avëi almanco un n telefon fis cun le cabl. I zelulars funzionëia de regola, mo recordete che la patrî tēgn ma intan dî.
- Pornanche t'intēnes ch'al s'un é jü le strom, chërda sö l'aziēnda eletrica por ti dé l'informaziun. Al pó ester che t'es le pröm che s'un á intenü, cis ia por le de o canche te laores. Plü snel che l'aziēnda vëgn alsavëi ch'al é valch che ne vá nia, plü snel ch'ara pó fá gní zacai a cuncé y sistemé le problem.
- An ne dess nia telefoné demeztrú al'aziēnda eletrica a damané tan dî che le „blackout“ düra. Al basta telefoné un n iade. L'aziēnda á spo so personal spezialisé por chēsta sort d'emergēnzes y fej dessigü döt ci ch'ara pó por ch'al vëgnes indô le strom. Recordete che n „blackout“ é ince n dann por l'aziēnda eletrica che ne pó nia vëne strom, sc'ara ne sistemëia nia le problem. Porchël n'él por nia da cherdé sö tres danü, riscian magari da intasé les linies dl telefon en caje ch'al é na dërta emergēnza.
- Ciara d'avëi te ciasa jüc da mësa coche sciah, dama o puzzle. Insciö ará ince i mituns valch da fá cina ch'al vëgn indô le strom. Proa da ponsé a ci che les porsones fajô por se devertí denant ch'an ess strom te ciasa.

ite, spo mëssi porvé da les calmé y ti dí che tl lift él tres aria assá y ch'al ne pó nia tomé jö y cherdé debota le 115 (Stödafüch).

- Sc'al é te ciasa porsones cun maraties croniches tacades ite pro aparac d'ospital che adora strom, mëssi informé atira i Stödafüch o le Pröm Aiüt Sanitar (112 = numer unich d'emergēnza), spligan avisa le problem, i riscé eventuai y ciun che é en caje l'ospital plü daimpró. Dedô se cruziará ëi da avisé la Proteziun Zivila dl Comun.
- Canch'al vëgn indô le strom él damí da aspeté n momënt denanco tó le lift te ciasa o te hotel. Al é ince damí da aspeté n momënt denanco taché indô ite computer, televijiuns y i.i.
- Sc'i á ma n pice agregat él damí ch'al ne sides nia taché ite pro l'implant general dal strom, mo ch'al ti dais ma strom ai aparac y injins che mëss funzioné te caji d'emergēnza. Te vigni cajé ne desson nia avëi l'agregat daite te ciasa o te garage, por evité da resté intossíá o sofiá dai gasc ch'al lascia fora.

## Y sc'al sozed n „blackout“ canch'i sun t'auto?

Sc'an s'intēnn, tratan ch'an vá cun l'auto, ch'al é n „blackout“ mësson mëte dër averda ai semafri, sc'ai funzionëia bëgn. Ince sc'ai á sovēnz n'atra linia eletrica, podessel impó ester ch'ai ne funzionëies nia o ch'ai ne sides nia plü sincronisá coch'al alda. Le medemo pó varëi por i implanc d'alarm acustics-visifs da passé ia la strada o les scines dla ferata, o ince pro l'ilominaziun di tunei, sön incrujades, rondei y i.i.

## Avertēnzes

- Ciandēres pó gaujé n medefüch sc'ares ne vëgn nia adorades tla dërta manira. Porchël vëgnel desconsié da tó ciandēres da fá löm tratan n „blackout“. Les patris eletriches é plü sigüdes.
- I agregac a gasöre pó ester mortai sc'ai vëgn impiá te posé olache i gasc ne pó nia fora, o sce chisc röia tl'abitaziun. L'ossid de carbonium ne fej nia me, an ne le sēnt nia, y ince sc'al é relevadus, ne funzionëii nia por gauja dl „blackout“. Porchël ne desson mai mëte a jí n agregat te ciasa, te garage, o te n ater ambiēnt stlüt!
- Mēt dër averda da ne te ciafé nia na scassada canche te taches ite l'agregat y ci che taca lapró!

Nosc sistem economic  
da sègn é rové sotissura.  
I scioldi é n meso por  
fá scioldi, impede co n  
meso por arjunje ci che  
cunta veramënter: le  
bègnester de düc.

# L' economia por le bègnester de düc

„Economia por le bègnester de düc“ definësc n sistem economic basé sön valurs che sostègn l'interes y le bègnester de düc. Al é n critèr por porté ite mudaziuns a nivel economic, politich y sozial. Le fin de chèsc movimènt é chël da rové a n'conomia orientada do le bègnester de düc coche standard y che dess gní sostignida cun vantaji fiscai. Al contrar dess chès perts dl'economia che ne porta nia pro al bègnester de düc gní arferades por ch'ares ne sides nia plü tan atratives.

L'economia por le bègnester de düc é:

- A nivel economic n'alternativa che impormèt da vire y che se lascia ince mëte en pratica concretamënter por azièndes de grandèzes y formes iuridiches desvalies. Le fin de chèsta gestiun economica y la valutaziun dl suzes azienal vègn definis aladò de valurs che s'orientèia do le bègnester de düc, cun l'aiüt de na tabela cun i criters de referimènt.
- A nivel politich n motor por podèi porté na mudaziun tres leges y normes. Le fin de chèsc impègn é chël d'arjunje poscibilités da vire saurí por porsones, tiers y plantes y por dōta la tera, cun le sostègn de n sistem economic orienté devers dl bègnester de düc. I valurs zentrali é dagnora la dignité dla porsona, la solidarité, la sostignibilitè ecologica, la iustizia soziala y la partezipaziun democratica.
- A nivel sozial na iniziativa de sensibilisaziun por mudé le sistem, che dess se basé sön n'aziun coletiva, che sciazèia ci l'aziun de tröpes porsones.

Te Südtirol él bele deplü azièndes che á lascé fá n'analisa por capí tan inant ch'ares dèida pro al bègnester de düc o nia. Ince vigni singul zitadin o zitadina pó dé so contribut de chèsc vers. Por capí co fá pón ciaré do sön la plata internet <https://www.economia-del-bene-comune.it/>.

Por les azièndes interessades vègnel ince tigní referac, workshops, congressc y mostres. Al vègn ince metü a jí initiatives de presentaziun tles scores y convègn tles universités. L'economia por le bègnester de düc é ince tl zènter de stüdi scientifics y de insegnamènc.

*Christian Felber, é l'autur dl liber „Gemeinwohl-Ökonomie“  
y un di promoturs dl movimènt por l'economia por le bègnester de düc.*